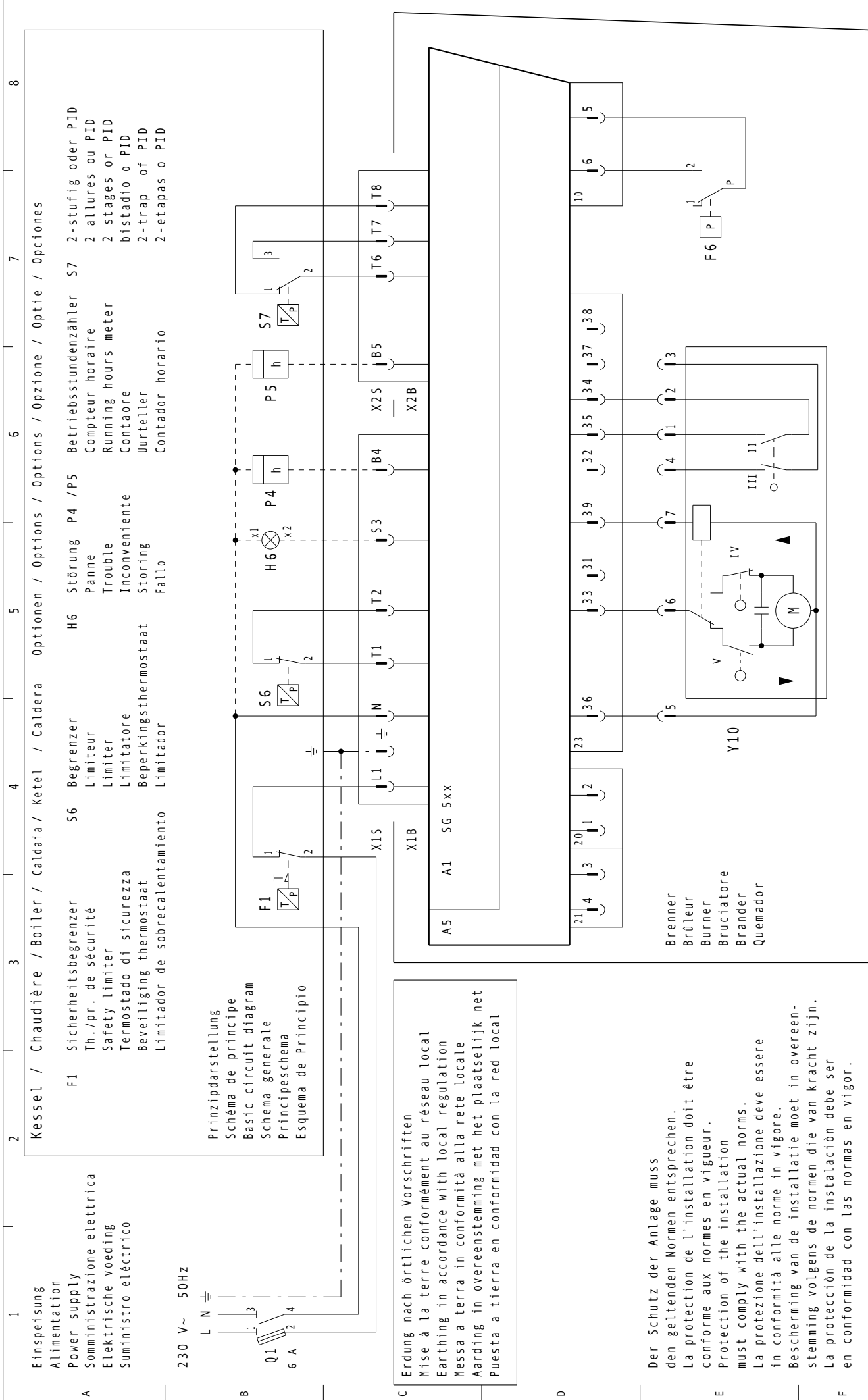


Schémas électrique et hydraulique
Schemi elettrico e idraulico
Esquema eléctrico y hidráulico
Electric and hydraulic diagrams
NC9 GX 207/8



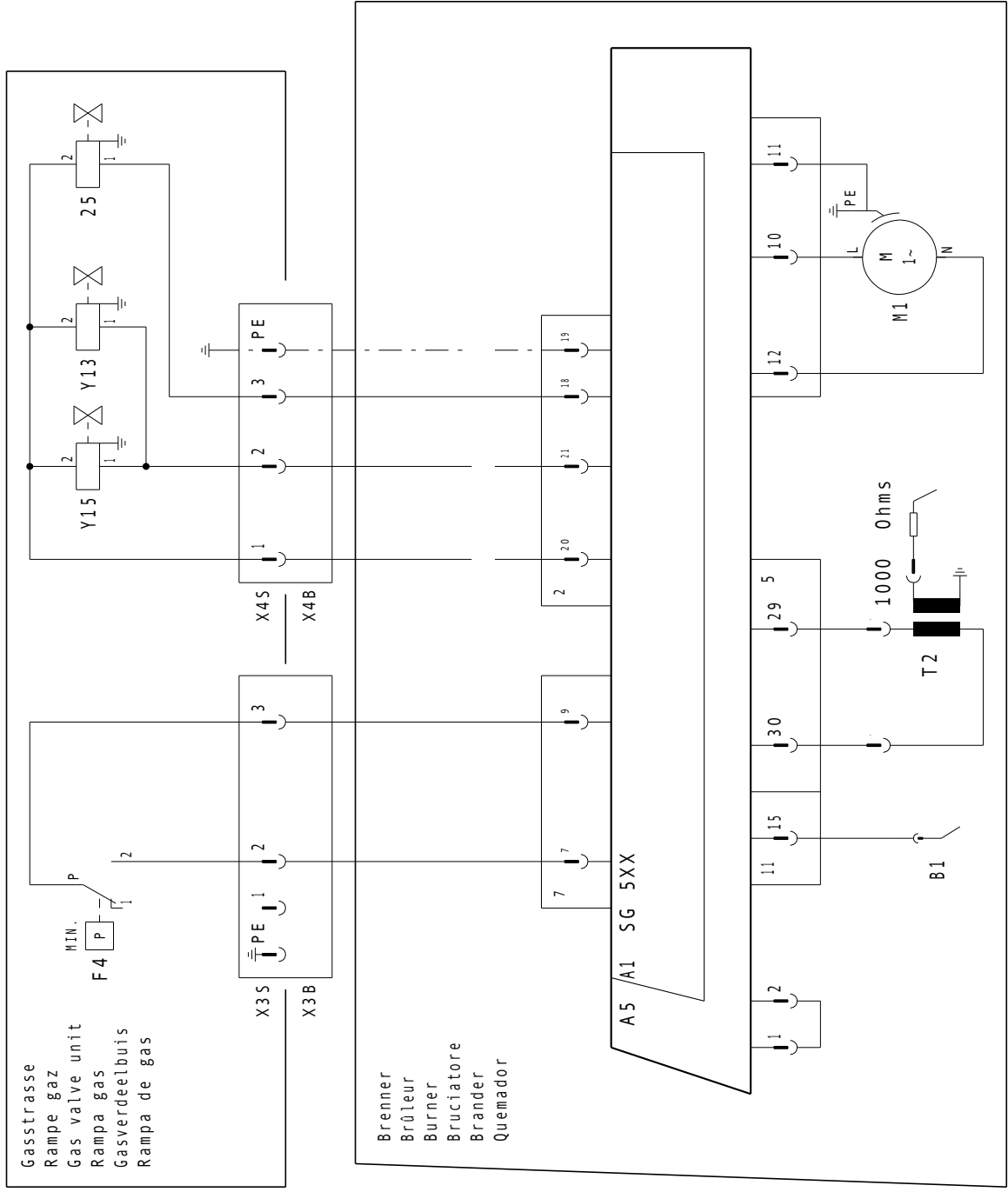


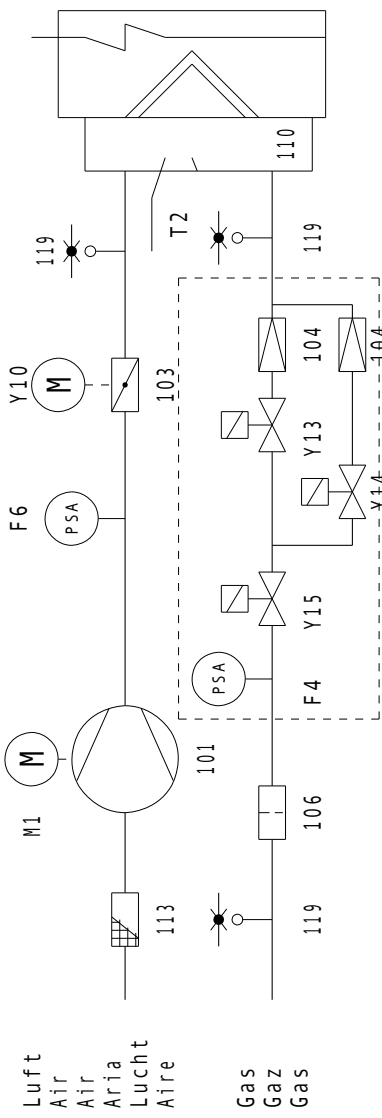
Kessel / Chaudière / Boiler / Caldaia / Ketel / Caldera		Optionen / Options / Opzioni / Opzione / Optie / Opciones	
F1	Sicherheitsbegrenzer Th./pr. de sécurité Safety limiter Termostato di sicurezza Beveiliging thermostaat Limitador de sobrecalentamiento	H6	Störung P4 / P5 Panne Trouble Inconveniente Storing Fallo
S6	Begrenzer Limiteur Limitatore Beperkingsthermostaat Limitador	P4 / P5	Betriebsstundenzähler Compteur horaire Running hours meter Contaore Uurteiler Contador horario
S7		S7	2-stufig oder PID 2 allures ou PID 2 stages or PID bistadio o PID 2-trap of PID 2-etapas o PID

Prinzipdarstellung
 Schéma de principe
 Basic circuit diagram
 Schema Generale
 Principieschema
 Esquema de Principio

Erdung nach örtlichen Vorschriften
 Mise à la terre conformément au réseau local
 Earthing in accordance with local regulation
 Messa a terra in conformità alla rete locale
 Aarding in overeenstemming met het plaatselijk net
 Puesta a tierra en conformidad con la red local

Der Schutz der Anlage muss den geltenden Normen entsprechen.
 La protection de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur.
 Protection of the installation must comply with the actual norms.
 La protezione dell'installazione deve essere in conformità alle norme in vigore.
 Bescherming van de installatie moet in overeenstemming volgen de normen die van kracht zijn.
 La protección de la instalación debe ser en conformidad con las normas en vigor.





A1	Feuerungsautomat	Coffret de contrôle	Control and safety unit	Programmatore di comando	Bedienings en veiligheidskoffer	Caja de mando y seguridad
A5	Anschlußkasten	Cassette de raccordement	Connection cartridge	Cassetta di collegamento	Verbindingsdoos	Casete de connexion
B1	Ionisationselektrode	Electrode d'ionisation	Ionisation electrode	Elettrodo d'ionizzazione	Ionisatie-elektrode	Electrodo de ionizacion
F4	Gasdruckwächter	Manostat gaz	Gas pressure switch	Pressostato gas	Gaspressostaat	Presostato de gas
F6	Luftdruckwächter	Manostat d'air	Air pressure switch	Pressostato aria	Luchtpressostaat	Presostato de aire
M1	Brennermotor	Moteur du brûleur	Burner motor	Motore del bruciatore	Brandermotor	Motor del quemador
T2	Zündtrafo.	Transformateur d'allumage	Ignition transformer	Trasformatore d'accensione	Ontstekings-transformator	Transformador de encendido
Y10	Stellantrieb	Servomoteur	Servomotor	Servomotore	Servomotor	Servomotor
Y13	Gasventil Brennerseitig	Vanne gaz principale	Gas valve burner side	Valvola principale gas	Hoofdafsluiter gas	Valvula de gas principal
Y14	Gasventil 2. Stufe	Vanne gaz 2ème allure	Gas valve 2d stage	Valvola de gas 2° stadio	Gasafsluiter 2.trap	Gas valvula 2a etapa
Y15	Sicherheitshauptgasventil	Vanne gaz de sécurité	Gas safety valve	Valvola sicurezza gas	Veiligheidsafsluiter gas	Valvula de seguridad de gas
101	Ventilator	Ventilateur	Blower	Ventilatore	Ventilator	Ventilador
103	Luftklappe	Volet d'air	Air flap	Serranda aria	Luchtklep	Trampilla de aire
104	Druckregler	Régulateur de pression	Pressure regulator	Regolatore della pressione	Drukregelaar	Regulador de pression
106	Filter	Filtere	Filter	Filtero	Filter	Filtero
110	Gasinjektor	Injecteur gaz	Gas injector	Ugello gas	Gasinjector	Inyector de gas
113	Ansauggitter	Grille d'aspiration	Air box protection	Scatola dell'aria	Luchthuis	Caja de aire
119	Messnippel	Prise pression	Pressure take-off	Preso pressione	Meetnippel	Toma de presion





CUENOD
18 rue des Buchillons
F – 74100 Annemasse

Fabriqué en EU. Made in EU. Fabricado en EU. Fabricato in EU.
Document non contractuel. Non contractual document. Documento non contrattuale.